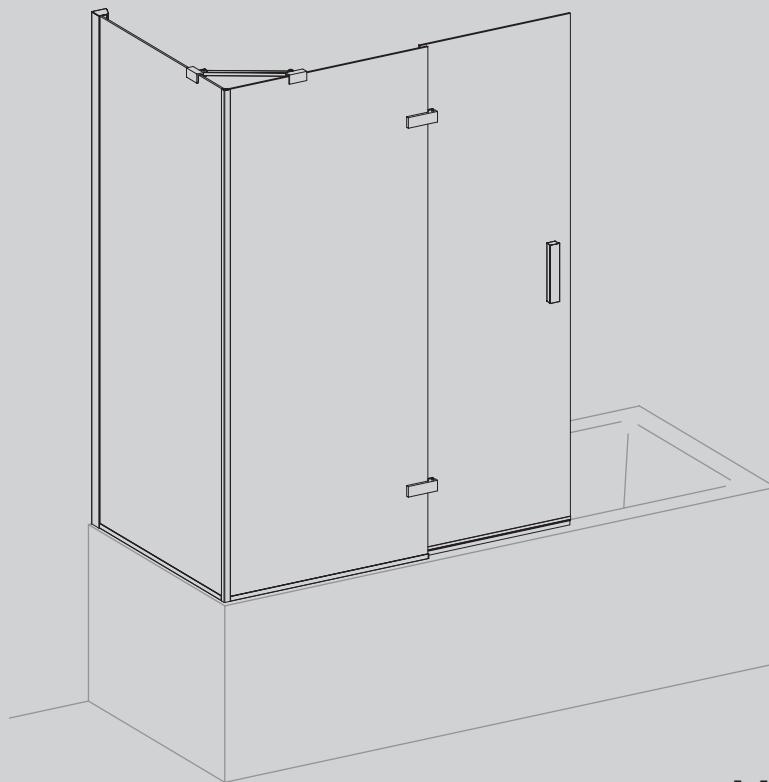


Istruzioni di montaggio

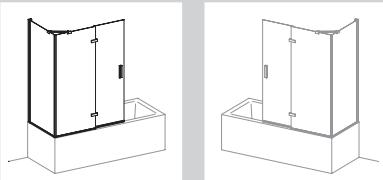
- CRO** Upute za ugradnju
- CZ** Návod k instalaci
- D** Montageanleitung
- DK** Montagevejledning
- E** Instrucciones de montaje
- F** Instructions de montage
- GB** Installation instructions
- GR** Οδηγία συναρμολόγησης
- H** Szerelési utasítás
- NL** Montagehandleiding
- NO** Installasjonsanvisning
- P** Instrução de montagem
- PL** Instrukcja montazu
- ROM** Instrucțiuni de montare
- RU** Указания по установке
- S** Monteringsanvisning
- SER** Uputstvo za montažu
- SF** Asennusohje
- SK** Návod na montáž
- SLO** Navodila za montažo
- TR** Montaj talimatı



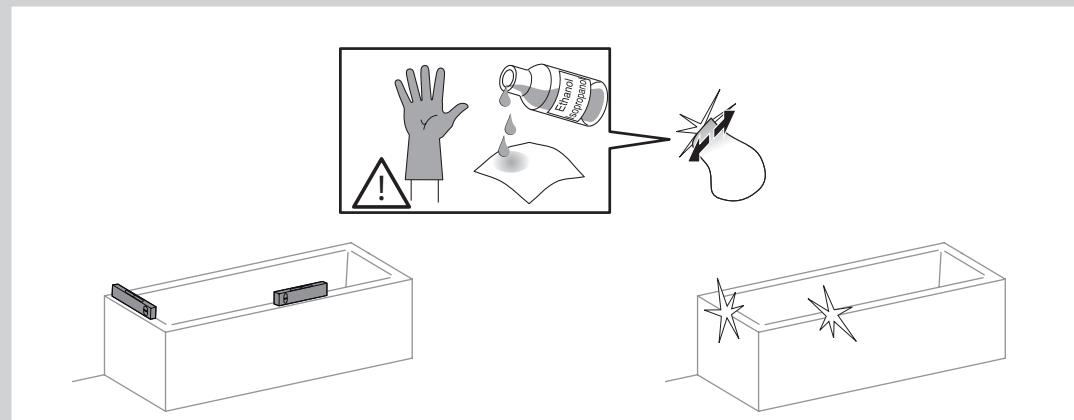
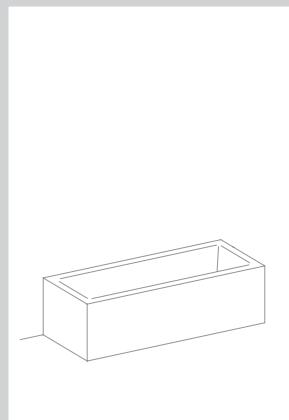
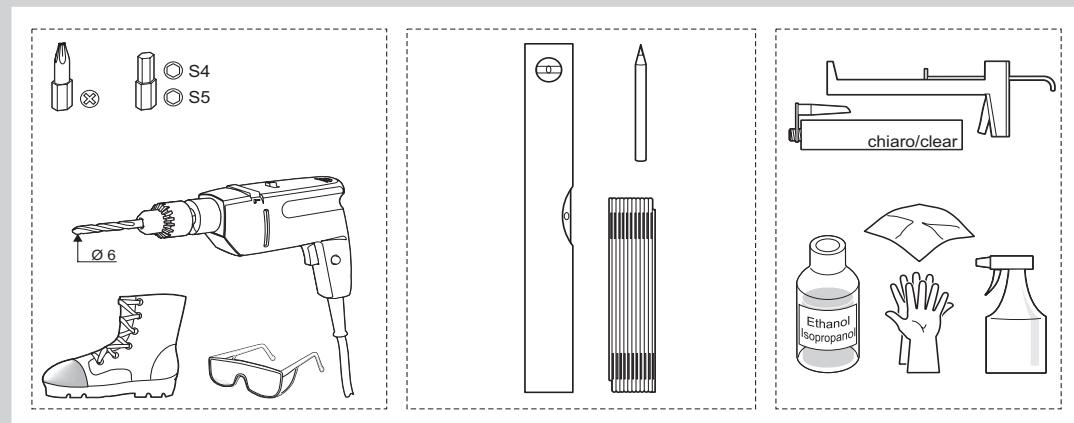
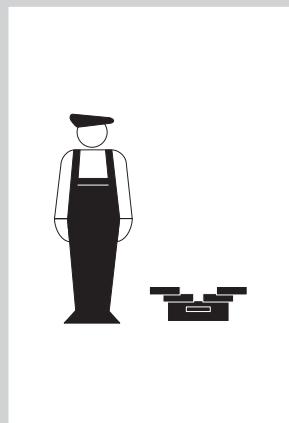
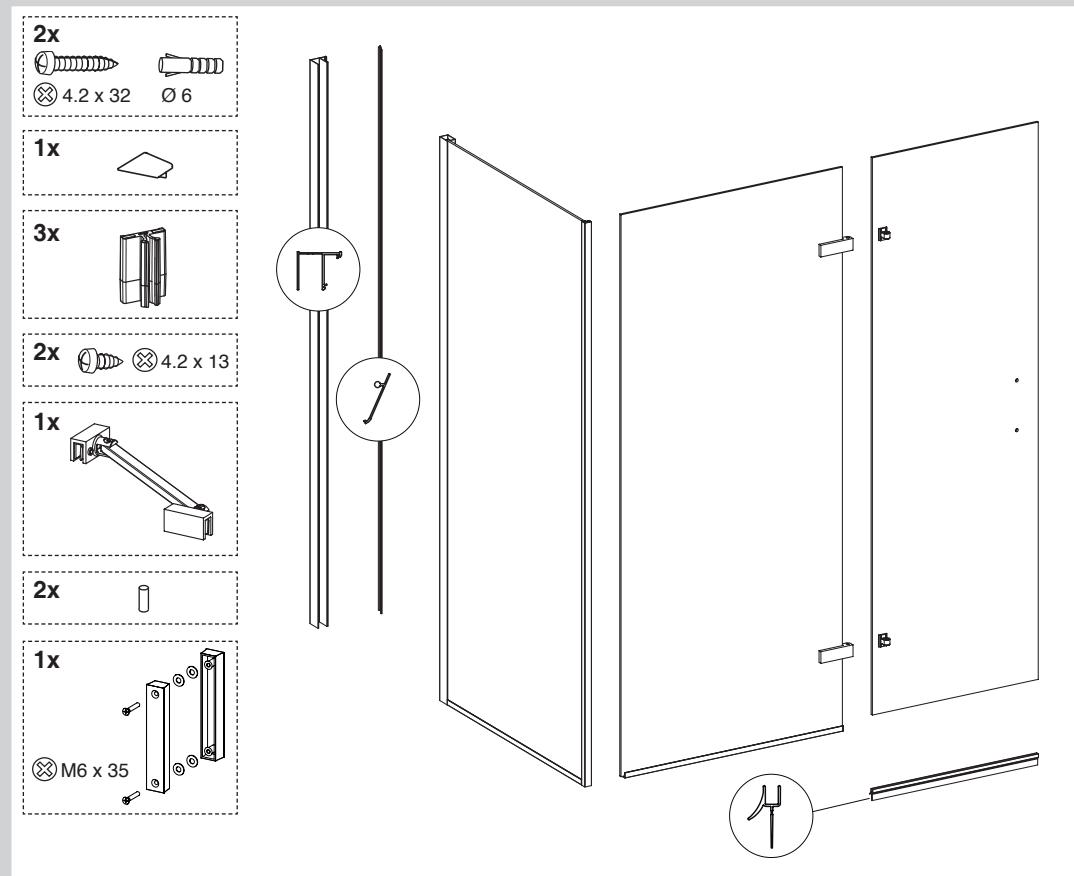
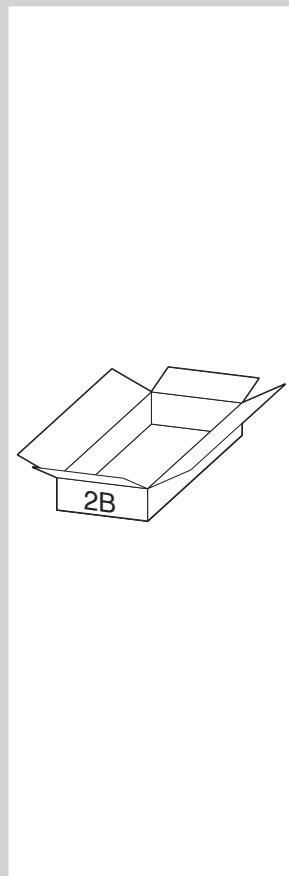
2.B
box docce

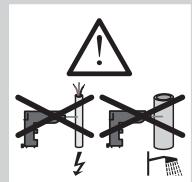
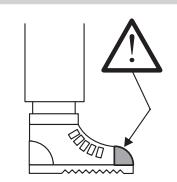
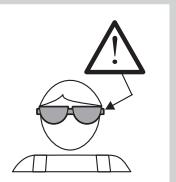
Model 13U

- I** Aviso importante:
Prima di effettuare il montaggio vi preghiamo di controllare se la parete divisoria della doccia presenta dei danni di trasporto. Dopo il montaggio non vengono più accettati reclami.
- CRO** Vážna napomena:
Provjerite potpunost pregreda za tuševe i moguća oštećenja pri transportu prije ugradnje. Nakon ugradnje ne možemo više priznati reklamace.
- CZ** Důležité upozornění:
Před instalací sprchové kabiny překontrolujte, prosím, zda nebyla kabina během přepravy poškozena a zda je dodávka kompletní. Po zabudovaní nemůžete byt reklamace již uznána.
- D** Wichtiger Hinweis:
Bitte prüfen Sie die Duschabtrennung vor dem Einbau auf Transportschäden und Vollständigkeit. Nach dem Einbau können Beanstandungen nicht mehr anerkannt werden.
- DK** Vigtig oplysning:
Inden kabinevæggen monteres, undersøges den for transportskader o.lign., idet reklamationer ikke kan godkendes efter at montering har fundet sted.
- E** Nota importante:
Por favor, antes de montar la mampara se debe controlar que el producto no haya sufrido daños durante el transporte y que todas las piezas estén completas. Una vez instalado el artículo no asumiremos ninguna responsabilidad por las eventuales reclamaciones.
- F** Remarque importante:
avant de procéder au montage, vérifiez que le pare-douche est complet et qu'il n'a pas été endommagé lors du transport.
Aucune réclamation ne pourra être admise après le montage.
- GB** Important information:
Please check the shower enclosure for transport damage and completeness before installation. Complaints made following installation cannot be accepted.
- GR** Σημαντική υπόδειξη:
Γαράντιστε ελέγχετε το διαχωριστικό ντουζέρα πριν από την τοποθέτηση για ζημιές μεταφοράς και πληρότητα. Μετά την τοποθέτηση δεν μπορείτε να αναγνωριστούν παραπάνω σχετικά με τα παρατάματα.
- H** Fontos tudnivaló:
Kérjük, beépítés előtt ellenőrizze a zuhanylevelszőt, hogy a szállításnál nem sérült-e és hogy hiánytalan-e. A beépítés után már nem fogadunk el reklámációt.
- NL** Belangrijk:
Controleer voor het inbouwen van het douchescherm bij het transport beschadigd is en of het volledig is. Na het inbouwen kunnen klachten niet meer in behandeling genomen worden.
- NO** Viktig informasjon:
Vennligst sjekk dusjkabinettet for transportskader og at det er komplett før installasjon. Klager som gjøres etter installasjon kan ikke aksepteres.
- P** Indicação importante:
Favor verificar antes da instalação se a separação do chuveiro está completa e se sofreu danos de transporte. Depois da montagem não se aceitam reclamações.
- PL** Ważna wskazówka:
Przed zabudowaniem prysznicowej ścianki działowej należy sprawdzić jej kompletność i skontrolować na obecność ewentualnych uszkodzeń powstających w czasie transportu. Po dokonaniu zabudowy reklamacje nie będą uwzględniane.
- ROM** Instrucție importantă:
Înainte de montare să verificați cabina de duș cu privire la integritate și la eventuala deteriorare produse în urma transportului. După montare nu se mai admit reclamări.
- RU** Важная инфо мация :
Перед сборкой проверьте душевую кабину на наличие повреждений и ее укомплектованность. Претензии после сборки не принимаются.
- S** Viktig hävdinge:
Innan duschkölvägen byggs in måste man kontrollera att inga transportskador uppkommit på den och att den är fullständig. När den byggs in kan inte nägra reklamationer accepteras längre.
- SER** Vážna napomena:
Molimo vas da proverite da li je tuš kabina oštećena u transportu i da li je potpuna. Reklamacije se po obavljenoj montaži više ne priznaju.
- SE** Tärkeä ohje:
Tarkista sulhukseenäke ennen asennusta kuljetusvarauksen varalta ja tarkista myös toimituksen sisältö. Asennuksen jälkeen ei valituskäsi enää voida ottaa huomioon.
- SK** Dôležité upozornenie:
Pred zabudovaním oddeľovacie sprchovacie steny skontrolujte prosím, i nebola pokodená poas prepravy a i je dodávka úplná. Po zabudovaní sa reklamácie uznávajú.
- SLO** Važna nasvet:
Pred montažo preverite, e je bila kabina za prhanje na prevozu poškodovaná in da je popolna. Reklamacije po konani montaži ne moremo ve upoštevati.
- TR** Önemli açıklama:
Duvarının takmadan önce lütfennaklıyet hasarı ve eksiksiz olup olmadı konusunda kontrol edin. Duvarını takdiktan sonra yapılmak kaybet kabul edilmez.
- I** Cennò sulla sicurezza:
Il montaggio deve essere effettuato da un tecnico specializzato. Non è lecito eseguire lavorazioni successive sui vetri di sicurezza 2B a lastra singola. Proteggere sempre gli orli delle lastre, p. es. impiegare sempre del legno o della carta come appoggio per le lastre che vengono messe da parte.
- CRO** Sigurnosna napomena:
Ugradnju treba obaviti stručnjak. Ne smijete naknadno obradivati jednoslojna sigurnosna stakla 2B. Uvijek zaštite rubove ploča, npr. pri spuštanju ploča uvijek upotrijebite drvo ili karton kao podlogu.
- CZ** Bezpečnostní pokyny:
Instalaci smí provést pouze odborník. Jednoduché bezpečnostní okenní tabule firmy 2B nesmí být dodatečně opracovávány. Hrany tabule musí být neutále chráněny; používejte např. při stavbě tabul na hrany vždy dřevěnou nebo lepenkovou podložku.
- D** Sicherheitshinweis:
Die Installation ist durch einen Fachmann durchzuführen.
2B Einscheibensicherheitsgläser dürfen nachträglich nicht bearbeitet werden. Stets die Kanten der Scheiben schützen, z. B. beim Abstellen der Scheiben immer Holz oder Pappe als Unterlage benutzen.
- DK** Sikkerhedsopplysning:
Installationen skal foretages af en fagmand, der råder over den fornødne ekspertise. Der må ikke foretages ændringer af 2B-sikkerhedsglas (enkelttrude). Sorg for at beskytte rudens kanter og brug træ eller karton som underlag, når De stiller den fra Dem.
- E** Reglamento de seguridad:
Es imprescindible que se efectúe la instalación debidamente por parte de un técnico especializado. Una vez instalados los vidrios de seguridad de 2B no se deben someter a manipulación posterior. Hay que observar siempre la protección de los cantos de los vidrios, apoyar los vidrios en el suelo depositarlos p. e. sobre madera o cartón.
- F** Remarques concernant la sécurité:
L'installation doit être confiée à un professionnel. Vous ne devez en aucune façon tenter de retailler les vitrages 2B en verre sécurit. Veillez à protéger les bords, par exemple en utilisant du bois ou du carton comme support avant de les poser par terre.
- GB** Safety information:
Installation must be carried out by trained personnel. Single-pane, safety glass panels from 2B must not be reworked in any way following supply. Always protect the edges of the panes, e.g. always set down on a strip of wood or card.
- GR** Υπόδειξη ασφαλείας:
Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργείται από ειδικό. Τα μονά τζάμια ασφαλείας της 2B δεν επιτρέπεται να επεξεργαστούν εκ των ιατέρων. Να προστατεύετε πάντα τις ακεμές των τζάμιων, π. χ. κατά την αποθήκευση τους να χρησιμοποιείτε πάντα ξύλο ή χαρτόνι ως υπόθεμα.
- H** Biztonsági tudnivalók:
A beszerelést szakemberrrel végezzéssel A 2B-féle egy rétegű biztonsági üvegből készült ajtókat nem szabad utolag megmunkálni. Az üvegek szélét minden védje, pl. az üveg leállításánál minden használjon alátéteként fát vagy papírfezett.
- NL** Veiligheidsvoorschriften:
De installatie moet door een vakman worden uitgevoerd. 2B gehard veiligheidsglas mag niet achteraf worden bewerkt. Beschermt altijd de zijkanten van deruit, gebruik bv. bij het plaatsen van deruit altijd hout of karton als ondergrond.
- NO** Sikkerhetsinformasjon:
Installasjon må gjøres av opplyrt personell. Hjelpe sikkerhetsglass paneler fra 2B må ikke endres på noen måte etter levering. Beskytt alltid kantene av glasset, sett det f.eks. ned på et stykke tre eller papp.
- P** Indicação de segurança:
A instalação deve ser feita por um especialista. Os vidros de segurança de 2B não devem ser trabalhados ulteriormente. Proteger sempre os cantos dos vidros utilizando p.expl. madeira ou cartão como base para depositar o vidro.
- PL** Wskazówki bezpieczeństwa:
Instalacje należy powierzyć fachowcom. Jednowarstwowych szyb bezpiecznych firmy 2B nie należy poddawać dalszej obróbce. Przy odstawianiu szyb chronić krawędzie, np. przez ustawienie na drewnianej lub teksturowej podkładce.
- ROM** Instrucție de siguranță:
Instalarea trebuie efectuată de un specialist. Nu este permisă o prelucrare ulterioară a panourilor din geam securizat 2B. Protejați întotdeauna marginile de sticlă, exemplu: la depunerea geamurilor pe podea utilizăți întotdeauna supuriri din lemn sau carton.
- RU** Информация о безопасности:
Сборку должен производить подготовленный персонал. После поставки одиночные панели и панели из безопасного стекла фирмы 2B должны быть защищены от дальнейшего воздействия. Обеспечивайте постоянную защиту кромок панелей, напр., всегда устанавливайте их на брус или картон.
- S** Säkerhetsupplysning:
Installationerna ska genomföras av en fackman. 2B säkerhetsglas med ett glas får inte bearbetas ytterligare efteråt. Man måste alltid se till att skydda glasens kanter, t ex alltid använda trä eller papp som underlag när man ställer ifrån sig glasen.
- SE** Mere opreza:
Instalările trebuie realizate de un specialist. Nu este permisă o prelucrare ulterioară a panourilor din geam securizat 2B. Protejați întotdeauna marginile de sticlă, exemplu: la depunerea geamurilor pe podea utilizăți întotdeauna supuriri din lemn sau carton.
- SF** Turvaliusuisohje:
Asennus on suoritettava ammatillisenkin toimesta. Yksilaisasia 2B-varmuuslaseja ei saa käsittää läjikäteen. Suoja aina lasien reunat; esim. maahan laskettessa käytä aina puu- tai pahvinlastua.
- SK** Säkerhetspokyny:
Instalacia musí previes odborník. Bezpečnostné jednovrstvové sklá 2B sa dodávajú nesmú byť opracovávané. Hrany tabuľ musia byť stále chránené, napr. pri vložení do skrinky alebo lepenkovou podložkou.
- SLO** Varnostni nasvet:
Montaža mora opraviti strokovnjak. Varnostne enostavne šipe proizvajalca 2B ne smete naknadno obdelovati. Vedno morate zaštititi robove v šipe, npr. e odstavite šipe vezmite vedno les ali karton za podlogo.
- TR** Emniyet açıklaması:
Duvarının takmadan önce lütfen naklıyet hasarı ve eksiksiz olup olmadı konusunda kontrol edin. Duvarını takdiktan sonra yapılmak kaybet kabul edilmez.

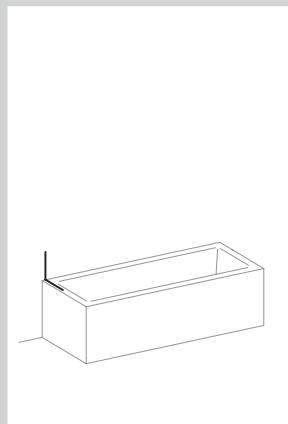


2.B
box docce

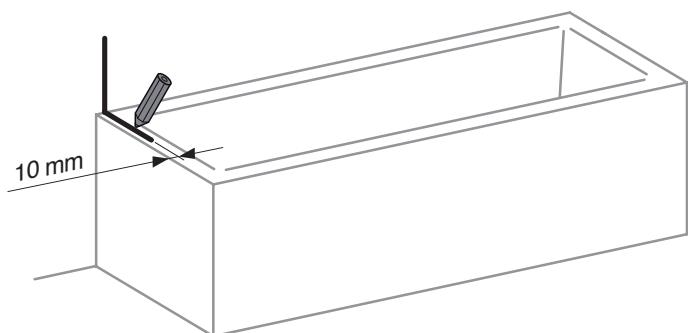




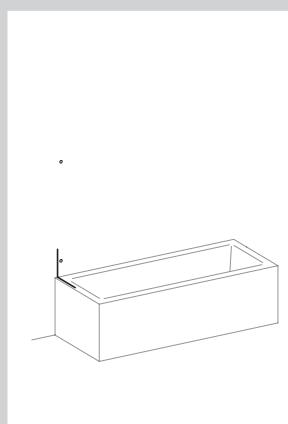
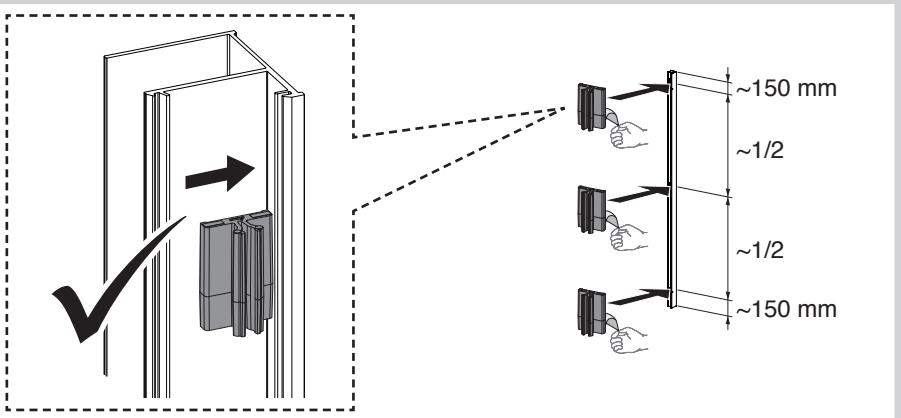
2.B
box docce



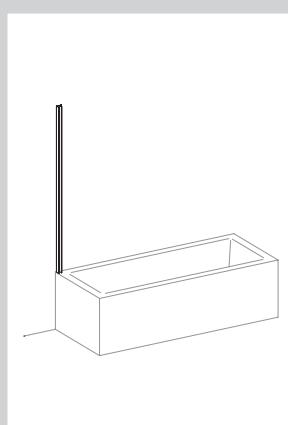
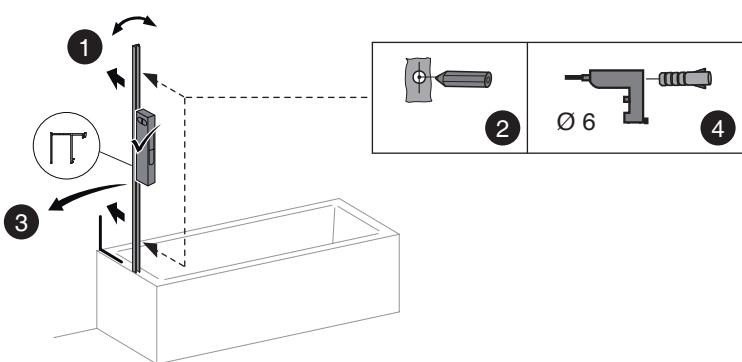
1



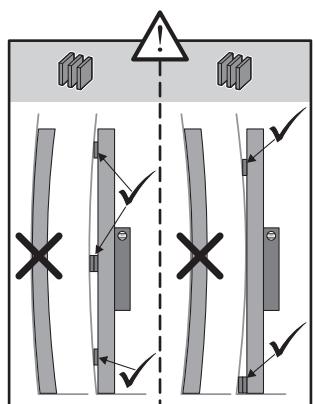
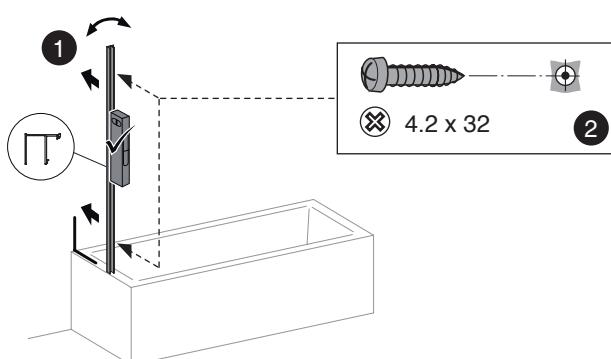
2

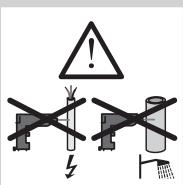
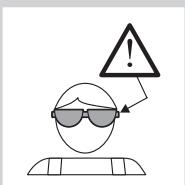
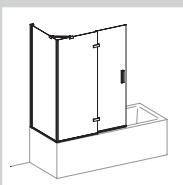


3



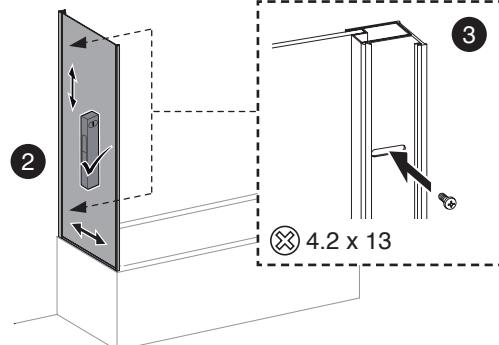
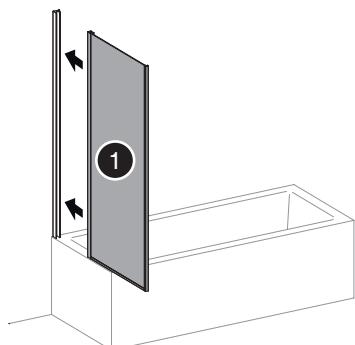
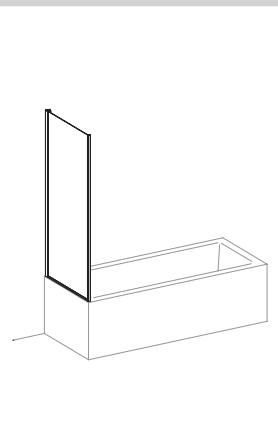
4



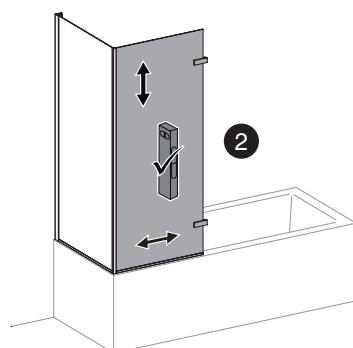
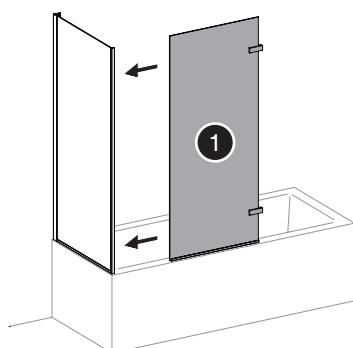
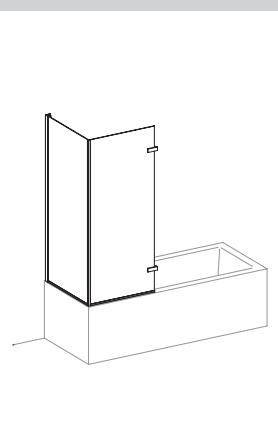


2.B
box docce

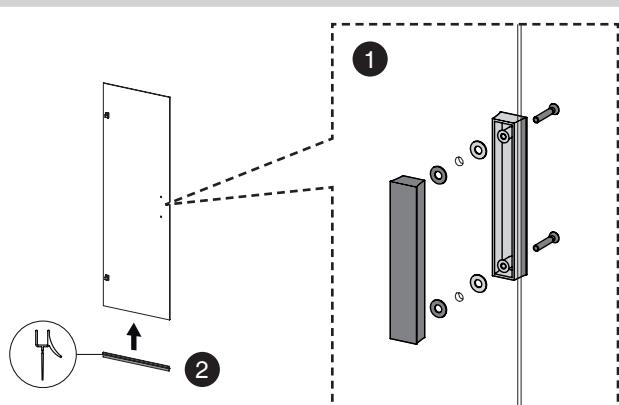
5



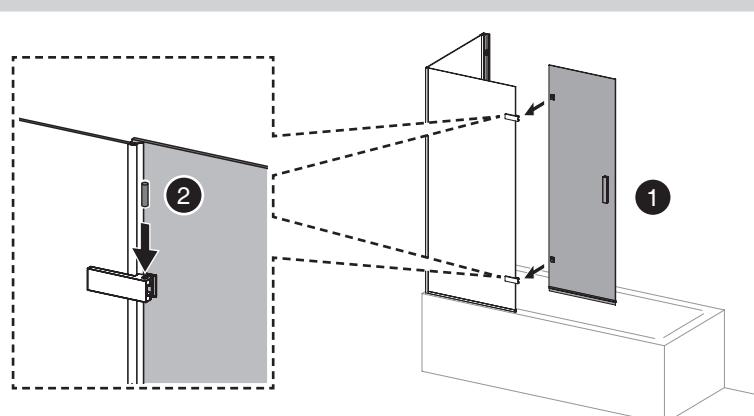
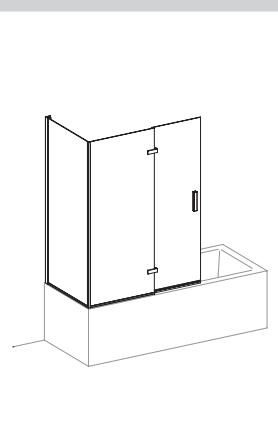
6

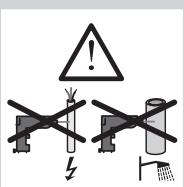
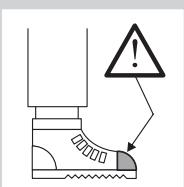
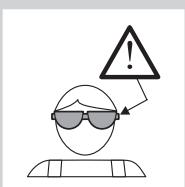


7



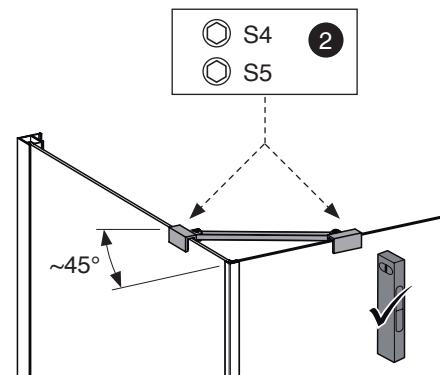
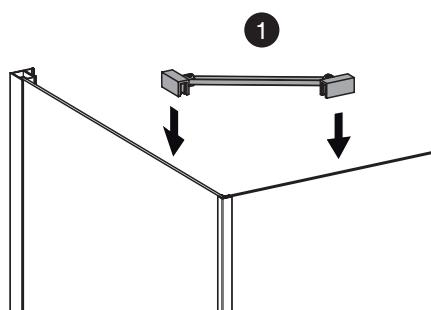
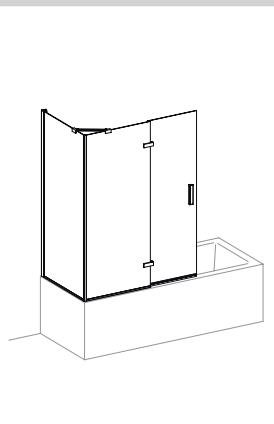
8



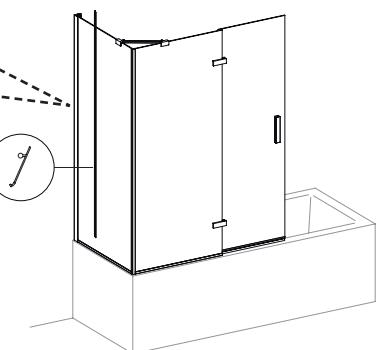
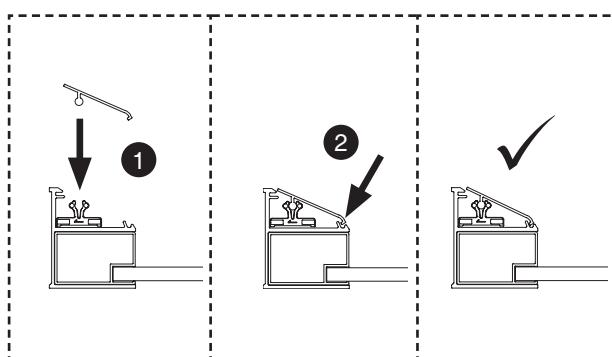
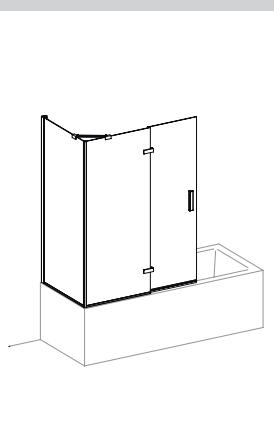


2.B
box docce

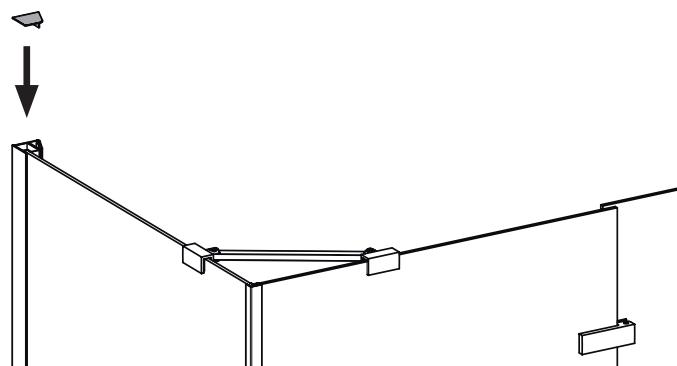
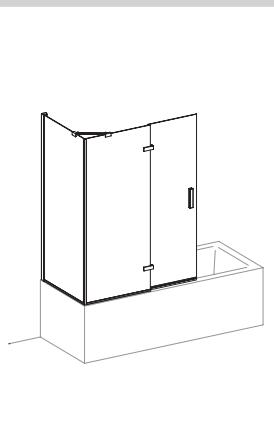
9



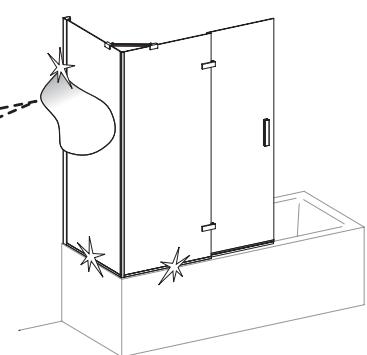
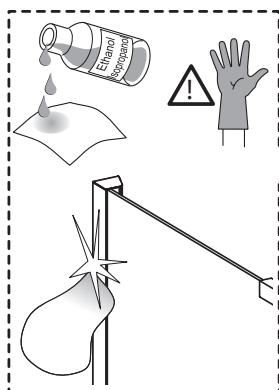
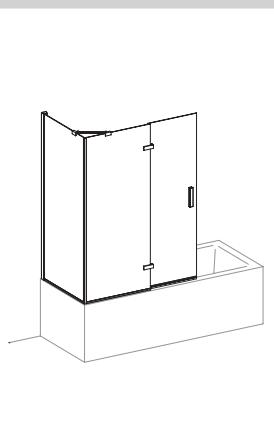
10

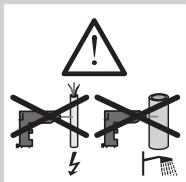
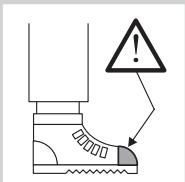
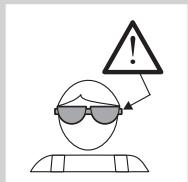


11



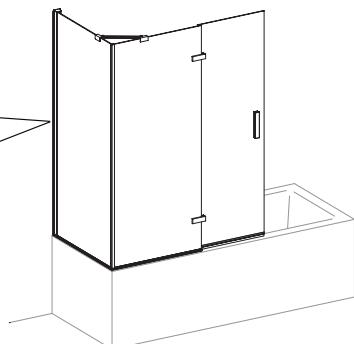
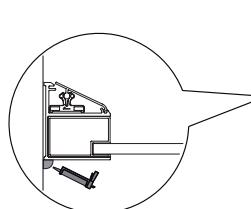
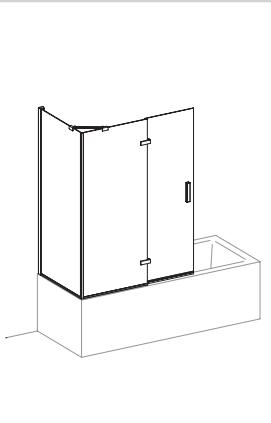
12





2.B
box docce

13



14

